

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Curtea de Apel Bacău (Romania) il 13 settembre 2010 — SC SEMTEX SRL/Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

(Causa C-440/10)

(2010/C 328/25)

Lingua processuale: il romeno

Giudice del rinvio

Curtea de Apel Bacău

Parti

Ricorrente: SC SEMTEX SRL

Convenute: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

Questioni pregiudiziali

- 1) Se l'art. 110, primo comma (già art. 90 CE), ai sensi del quale nessuno Stato membro applica direttamente o indirettamente ai prodotti degli altri Stati membri imposizioni interne, di qualsivoglia natura, superiori a quelle applicate direttamente o indirettamente ai prodotti nazionali simili, osti all'istituzione di una tassa sull'inquinamento per autoveicoli, tassa imposta in occasione della prima immatricolazione sul territorio di uno Stato membro, che presenta le caratteristiche istituite con Decreto di urgenza n. 50/2008, tassa che può costituire un'imposizione interna sui beni provenienti da altri Stati membri, tenuto conto che la tassa non si riscuote in occasione della reimmatricolazione di un autoveicolo in Romania, che presenta le stesse caratteristiche di un autoveicolo di seconda mano importato.
- 2) Se l'art. 110, secondo comma (già art. 90 CE), ai sensi del quale nessuno Stato membro applica ai prodotti degli altri Stati membri imposizioni interne intese a proteggere indirettamente altre produzioni, osti all'istituzione di una tassa sull'inquinamento per autoveicoli, tassa imposta in occasione della prima immatricolazione sul territorio di uno Stato membro, che presenta le caratteristiche istituite con Decreto di urgenza del governo n. 50/2008, tenuto conto che con il Decreto di urgenza del governo n. 218/2008 è esente dal versamento della tassa sull'inquinamento la categoria di autovetture che corrisponde alle caratteristiche tecniche delle autovetture prodotte in Romania.

Domanda di pronuncia pregiudiziale proposta dalla Curtea de Apel Bacău (Romania) il 13 settembre 2010 — Ioan Anghel/Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

(Causa C-441/10)

(2010/C 328/26)

Lingua processuale: il romeno

Giudice del rinvio

Curtea de Apel Bacău

Parti

Ricorrente: Ioan Anghel

Convenute: Direcția Generală a Finanțelor Publice Bacău, Administrația Finanțelor Publice Bacău

Questioni pregiudiziali

- 1) Se l'art. 110, primo comma (già art. 90 CE), ai sensi del quale nessuno Stato membro applica direttamente o indirettamente ai prodotti degli altri Stati membri imposizioni interne, di qualsivoglia natura, superiori a quelle applicate direttamente o indirettamente ai prodotti nazionali simili, osti all'istituzione di una tassa sull'inquinamento per autoveicoli, tassa imposta in occasione della prima immatricolazione sul territorio di uno Stato membro, che presenta le caratteristiche istituite con Decreto di urgenza n. 50/2008, tassa che può costituire un'imposizione interna sui beni provenienti da altri Stati membri, tenuto conto che la tassa non si riscuote in occasione della reimmatricolazione di un autoveicolo in Romania, che presenta le stesse caratteristiche di un autoveicolo di seconda mano importato.
- 2) Se l'art. 110, secondo comma (già art. 90 CE), ai sensi del quale nessuno Stato membro applica ai prodotti degli altri Stati membri imposizioni interne intese a proteggere indirettamente altre produzioni, osti all'istituzione di una tassa sull'inquinamento per autoveicoli, tassa imposta in occasione della prima immatricolazione sul territorio di uno Stato membro, che presenta le caratteristiche istituite con Decreto di urgenza del governo n. 50/2008, tenuto conto che con il Decreto di urgenza del governo n. 218/2008 è esente dal versamento della tassa sull'inquinamento la categoria di autovetture che corrisponde alle caratteristiche tecniche delle autovetture prodotte in Romania.